



THERMO-EINKAUFKORB

DE AT CH

THERMO-EINKAUFKORB

Gebrauchsanweisung

FR CH

PANIER À PROVISIONS ISOTHERME

Notice d'utilisation

IT CH

CESTO PORTASPESA TERMICO

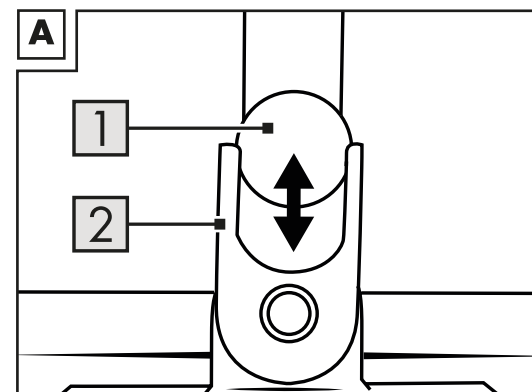
Istruzioni d'uso

GB

INSULATED SHOPPING BASKET

Instructions for use

IAN 330812_1907



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Thermo-Einkaufskorb
- 1 x Einkaufswagen-Chip (1)
- 1 x abnehmbares Innenfutter
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Tragekraft: ca. 15 kg

Volumen: ca. 24 l

Maße entfaltet: 48 x 29 x 24,5 cm (L x B x H)

Maße gefaltet: 48 x 29 x 7 cm (L x B x H)

Kühldauer nach DIN EN 12546-2: ca. 4 Stunden, 5 - 15 °C

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2019

Lebensmittel geeignet

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde ausschließlich zum Einkauf für den privaten Gebrauch hergestellt und ist für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Verwendung

- Falten Sie den Artikel auseinander. Klappen Sie die beiden Verstärkungen herunter und fixieren Sie den Klettverschluss.
- Befestigen Sie das Innenfutter am Reißverschluss im Inneren des Einkaufskorbs.
- Rollen Sie den Deckel ein und fixieren Sie ihn mit der Schlaufe am Klettverschluss.
- Stellen oder legen Sie keine spitzen Gegenstände in den Artikel, da diese den Artikel beschädigen können.
- Zur Verstärkung der Kühldauer können Sie vorgekühlte Kühlakkus in den Artikel legen.

- Nutzen Sie den Einkaufswagen-Chip (1) in der Halterung (2) seitlich des Tragegriffs (Abb A).

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. WICHTIG! Bei leichten Verschmutzungen das Innenfutter mit einem feuchten Reinigungstuch auswischen. Nehmen Sie das Innenfutter bei größeren Verschmutzungen ab und benutzen Sie Wasser und mildes Reinigungsmittel. Anschließend mit einem Reinigungstuch trocken wischen.

Achtung: Nicht in Wasser tauchen!

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 330812_1907

Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 panier à provisions isotherme
- 1 anse clipsable pour caddie (1)
- 1 doublure amovible
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Charge maximale : env. 15 kg

Volume : env. 24 litres

Dimensions déplié : 48 x 29 x 24,5 cm (L x l x h)

Dimensions plié : 48 x 29 x 7 cm (L x l x h)

Durée de réfrigération selon la norme DIN EN 12546-2: env. 4 heures, 5 - 15 °C

Date de fabrication (Mois/Année) :
12/2019

Apte au contact alimentaire

Utilisation conforme à sa destination

Cet article a été fabriqué exclusivement pour effectuer des achats à titre privé et ne convient pas à un usage commercial.

Utilisation

- Dépliez l'article. Rabattez les deux renforts et fixez la fermeture autoagrippante.
- Fixez la doublure à la fermeture éclair du panier.
- Enroulez le couvercle et fixez-le avec la boucle à la fermeture auto-agrippante.
- Ne placez aucun objet pointu à l'intérieur de l'article afin de ne pas abîmer ce dernier.
- Afin de prolonger la durée de réfrigération, vous pouvez placer des accumulateurs de froid prérefrigérés dans l'article.
- Utilisez l'anse clipsable pour caddie (1) dans le support (2) situé sur le côté de la poignée de transport (fig. A).

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. IMPORTANT ! En cas de légère salissure, nettoyez la doublure avec un chiffon humide. En cas de salissure importante, retirez la doublure et utilisez de l'eau et du détergent doux pour la nettoyer. Séchez-la ensuite avec un chiffon sec.

Attention ! Ne pas l'immerger dans l'eau !

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le renvoi dans le cycle de recyclage. Le code comprend le symbole de recyclage – qui doit correspondre au cycle de recyclage – et un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

12/2019
Delta-Sport-Nr.: TK-7459, TK-7460, TK-7461

IAN 330812_1907



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

La période de garantie n’est pas prolongée par d’éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s’applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l’acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 à L211-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation Le bien est conforme au contrat :
1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :

- s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;
- 2° Ou présenter les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 330812_1907

🇨🇭 Service Suisse

Tel. : 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l’articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

📖 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso.**

Utilizzare l’articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d’uso. In caso di trasferimento dell’articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all’articolo.

Contenuto della fornitura

1 x cesto termico portaspesa
1 x chip per carrello (1)
1 x fodera interna estraibile
1 x istruzioni d’uso

Dati tecnici

Portata: circa 15 kg
Volume: circa 24 litri
Dimensioni aperto: 48 x 29 x 24,5 cm (L x L x A)
Dimensioni chiuso: 48 x 29 x 7 cm (L x L x A)
Durata di raffreddamento ai sensi di DIN EN 12546-2: circa 4 ore, 5 - 15 °C

📅 Data di produzione (mese/anno): 12/2019

🍽 Adatto agli alimenti

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è destinato esclusivamente agli acquisti da parte di privati e non è adatto all’uso commerciale.

Utilizzo

- Aprire l’articolo. Ribaltare verso il basso i due rafforzamenti e fissare la chiusura a strappo.
- Fissare la fodera interna con la chiusura a strappo all’interno del cestino.
- Arrotolare il coperchio e fissarlo con il cappio sulla chiusura a strappo.
- Non mettere oggetti appuntiti nell’articolo, altrimenti essi potrebbero causare danni.
- Per aumentare la durata di raffreddamento è possibile mettere nell’articolo gli accumulatori di freddo precedentemente refrigerati.
- Utilizzare il chip per carrello (1) nel supporto (2) a lato del manico (fig. A).

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l’articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.
IMPORTANTE! In caso di sporcizia leggera, pulire la fodera interna passando un panno umido. In caso di sporcizia più intensa, togliere la fodera interna e lavarla con acqua e con un detergente non aggressivo. Asciugare infine con un panno asciutto.
Avvertenza: Non immergere in acqua!

Smaltimento

Smaltire l’articolo e i materiali dell’imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.

♻ Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.

♻ Il codice di riciclo viene utilizzato per identificare i vari materiali per il ritorno al ciclo del riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

Questo prodotto è stato fabbricato con grande attenzione e sottoposto a costanti controlli. La garanzia è di tre anni dalla data d’acquisto. Conservi lo scontrino fiscale. La garanzia vale solo su difetti di materiale o di fabbricazione e decade in caso di uso errato o non conforme. Questa garanzia non costituisce una limitazione ai Suoi diritti legali e in particolare al diritto di garanzia. Per eventuali reclami vi preghiamo di contattare il seguente servizio hotline o mettervi in comunicazione con noi via e-mail. I nostri addetti all’assistenza concorderanno con voi come procedere nel modo più rapido possibile. In qualsiasi caso vi consiglieremo per le vostre esigenze specifiche.

Il periodo di garanzia non viene prolungato a seguito di riparazioni effettuate in garanzia, secondo il diritto di garanzia o per correntezza commerciale. Lo stesso vale anche per le parti sostituite o riparate. Le riparazioni dopo la scadenza della garanzia verranno effettuate a pagamento.

IAN: 330812_1907

🇨🇭 Assistenza Svizzera

Tel. : 0842 665566 (0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 📖 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x insulated shopping basket
1 x shopping trolley token (1)
1 x removable inner lining
1 x instructions for use

Technical information

Carrying capacity: approx. 15kg
Volume: approx. 24 litres
Dimensions unfolded: 48 x 29 x 24.5cm (L x W x H)
Dimensions folded: 48 x 29 x 7cm (L x W x H)
Cooling time in accordance with DIN EN 12546-2: approx. 4 hours, 5 - 15 °C

📅 Date of manufacture (month/year): 12/2019

🍽 Suitable for use with food

Intended use

This item was produced exclusively for shopping for personal use and is not suitable for commercial purposes.

Use

- Unfold the article. Fold the two reinforcements down and close the hook-and-loop fastener.
- Attach the inner lining on the zip in the inside of the shopping basket.
- Roll up the cover and attach it with the strap on the hook-and-loop fastener.
- Do not place or put any pointed objects into the article as they could damage the article.
- You can place pre-cooled freezer packs in the article in order to extend the cooling time.
- Use the shopping trolley token (1) in the holder (2) on the side of the carrying handle (Fig. A).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
IMPORTANT! When the inside lining is a little dirty, wipe with a damp cloth. If it gets really dirty, remove the inside lining and use water and a mild detergent. Then wipe dry with a cloth.
Warning: Do not submerge in water!

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

♻ Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.

♻ The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to represent the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt. The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty. With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you. Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 330812_1907

🇬🇧 Service Great Britain

Tel. : 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk